

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 385950 (4) Shipping date 13/09/2024			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.			
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried 180316406 5013684626				prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of			
(10) Your reference		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411		550004515101		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2182323	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net	
Lorry						38998SK		3,424.32		3,037.32	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)										14248 336775	
(27) Item		Reference number		Description of delivery, performance Packing specifications		(30) Quantity		(31) Unit		(40) Recipient notes	
										Quantity (Is) + / - Notes	
		2516129882		2516129882 OUTPUT SHAFT 2 PRE TURNE 2516129882 "B" Lot: J-131270 2		1,716		Pcs			
		GRUNDPALLETTE		70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251		4		Pcs			
		DECKEL		70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251		4		Pcs			
		251-VCISACK		VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my		4		Pcs			
		43975		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./		56		Pcs			
		Incoterm delivery		DDP - Delivered duty paid							
		INDEX "B" approved by		Mr. Gianluigi on 13.09.2023							
		4 x 429 Stück									
				KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1716 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 18/09/2024 Firma: [Signature]							
										KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (Bari) 18 SET 2024 "Ricevuta e verificata su qualità e quantità"	
		(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification	
		Date									
		Name/									

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45019631 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																																							
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)																																																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 13.09.2024				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																							
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 385949 -385950																																																											
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 26	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095	11 Bruttogewicht in kg 23872,00 23872,00	12 Umfang in m³																																																				
CMR				19 Zu zahlen vom:																																																							
				<table><tr><td>Fracht</td><td></td><td>Absender</td><td></td><td>Währung</td><td></td><td>Empfänger</td></tr><tr><td>Ermäßigung</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zwischensumme</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges</td><td>+</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Fracht		Absender		Währung		Empfänger	Ermäßigung	-						Zwischensumme							Zuschläge							Nebengebühren							Sonstiges	+						Zu zahlende Gesamtsumme									
Fracht		Absender		Währung		Empfänger																																																					
Ermäßigung	-																																																										
Zwischensumme																																																											
Zuschläge																																																											
Nebengebühren																																																											
Sonstiges	+																																																										
Zu zahlende Gesamtsumme																																																											
Bez. s. Nr. 9	Gefahrzettelmuster-Nr.	UN-Nummer UN	Verp.-Gruppe	13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)																																																							
14 Rückerstattung				15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno -Bari																																																							
20 Besondere Vereinbarungen				21 Ausgefertigt in Prievidza am 13.09.2024																																																							
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza ID: 3323330, ID DPH SK2020466794 (45)				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 ID: 36846730																																																							
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dell'Industria 14 - 70020 Modugno (BA) 18 SET 2024				25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen																																																							
<table><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				von	bis	km										<table><tr><th colspan="4">Paletten-Absender</th><th colspan="4">Paletten-Empfänger</th></tr><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Paletten-Absender				Paletten-Empfänger				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																																																									
Paletten-Absender				Paletten-Empfänger																																																							
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																				
Euro-Palette				Euro-Palette																																																							
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																							
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																							
<table><tr><td>27</td><td>Amliches Kennzeichen</td><td>Nutzlast in kg</td></tr><tr><td>Kfz</td><td>PD00016-PD701YJ</td><td></td></tr><tr><td>Anhänger</td><td>PD00041 PD028YB</td><td></td></tr></table>				27	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in kg	Kfz	PD00016-PD701YJ		Anhänger	PD00041 PD028YB		<table><tr><td>☐ National</td><td>☐ Bilateral</td><td>☐ EU</td><td>☐ CEMT</td></tr></table>				☐ National	☐ Bilateral	☐ EU	☐ CEMT																																							
27	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in kg																																																									
Kfz	PD00016-PD701YJ																																																										
Anhänger	PD00041 PD028YB																																																										
☐ National	☐ Bilateral	☐ EU	☐ CEMT																																																								